

名錶論壇

9 · 2018
第一一八期

118

WATCH CRITICS

鍾泳麟 創刊

睽違已久
朗格紅十二再度登場

一拍即合
EASON x ZENITH



JAEGER-LECOULTRE

POLARIS MEMOVOX

響遍極地 傳奇回歸

HK\$45 / ¥45 / NT\$200



ISSN 1561-06670-2



SPEAKE-MARIN

Art Series - Dragon

不論今時還是往日，Speake-Marin都對我們東方文明的象徵——龍——情有獨鍾。之前他試過拿京都建仁寺天花的龍圖騰當錶面，今次這一枚是金雕的單龍戲珠，那一顆“珠”是品牌logo，那個取自古董製錶工具的圓形圖案，算得上是中西文化的另類交融。這個於1:30位置的圖章自然也是小秒針來的，那是Speake-Marin的獨家特徵。這錶屬品牌的One & Two型號，38毫米的鈦金屬新Piccadilly錶殼，保留經典的直身大錶耳，線條比以往更硬朗，搭配珍珠陀的SMA03自動機芯，是品牌首次在藝術系列中使用自家機芯，錶面上的心形小時指針，也是品牌的signature之一。限量20枚。

Speake-Marin love to put dragon, the totem of oriental culture, on their dials. Here is an engraved gold dragon chasing a pearl, which is not the usual one but the brand's logo inspired by ancient watchmaking machinery. Can I call it east-meets-west in a unique way? The logo located at 1:30 also serves as small seconds, a unique feature of Speake-Marin own movement. Belonging to the One & Two series, the 38mm titanium piece adopts the new generation Piccadilly case which retains the iconic straight lug with bolder lines. Powered by the self-winding, micro-rotor Cal SMA03, it is the first time for the brand to put their own calibre in the Art Collection. It is limited to 20 examples.